

**Luis Darío Bernal Pinilla**

Ilustracion di Carlos Alfonso Bernal Pinilla

# Catalino Bocachica



Penta Educational Aruba

Catalino Bocachica



# Catalino Bocachica

Luis Darío Bernal Pinilla

Ilustracion di Carlos Alfonso Bernal  
Pinilla



**Penta Educational Aruba**

Tur derecho reserva. No ta permiti reproduci nada di e edicion aki di ningun forma, ni pa ningun medio, sin autorisacion previo y skirbi di editor.

Texto: ©1989 Luis Darío Bernal Pinilla  
Prome y e di dos edicion: Editorial Santillana S.A. Alfaguara, 1989, 1995  
Portada y ilustracion: 2003 Carlos Alfonso Bernal Pinilla  
Titulo original: Catalino Bocachica  
Traduccion: Mariselle Bermúdez, FPI  
Edicion Aruba: Penta Educational Aruba  
Instituto Pedagogico Arubano cu  
financiamiento di F.D.A.  
A realisa e traduccion na Papiamento aki  
haciendo uzo di texto/traduccion existente cu  
consentimento di Fundashon Planifikashon di  
Idioma na Corsou.  
(© 2008 Catalino Bocachica)  
ISBN: 978-99904-0-917-8  
Adaptacion pa Aruba: Swinda Schwengle  
Revision pa Aruba: Selvia Lumenier

PROYECTO PROMOVE LITERATURA NA PAPIAMENTO

Na tur mucha di mundo cu ta construi nan  
speransa cu lucha  
Na mi mayornan Mary y Luis Alfonso  
Na Catalinito





## Catalino parce un pisca

Cu wowo lombrante manera dos gota di stabachi y un dushi sonrisa corona pa un careda di djente blanco blanco, Catalino tabata core pa yega na e kiosconan traha di rama di coco yen yen di turista tur na pica di sangura.

Mientras cu e tabata core pasa memey di teblachi bashi, pida pida pandushi, pida pida banana di berdad sala of sopra di pisca cora, e tabata plama e noticia pa tur hende tende, cu e delaster barconan pa Cartagena ta bay sali.

Solo, rondo y cora manera un bola gigante di candela, tabata belenkia riba su lomba preto, tumando despedida di atardi cu a cuminsa sconde bou di e awa lauw di Bocachica cu tabata zoya bay bin.

Hopi hopi aña pasa, e galeonnan mahestuoso di e Spañonan tabata drenta e awanan di Bocachica, bailando contento riba ritmo di nan belanan bola pa biento. Manera bestia brabo para riba nan patanan di patras nan tabata rebeldia contra e olanan bruto di lama Caribe.

Ey tambe e piratanan Ingles y Frances a naufraga den nan barconan cu bandera preto cu cara di carpachi blanco, tempo cu nan a tribi di reta e artilleria combina di San Fernando y San José.



E dragonnan di hero di e murayanan tabata scupi boca yen di hero y di candela riba e piratanan balente y bruto cu tabata bini di tur parti di mundo.

Manera dos gigante di piedra e fortinan di San Fernando y San José, na forma di tengla di cangreu monumental, tabata cera e entrada pa Bahía di Cartagena.

Ey, na Bocachica, bou di un solo tropical ardiente, Catalino tabata biba.

Ta den e awanan ey el a nace y e tabata parce un pisca. Prome cu el a siña cana, ya e tabata landa.

Ora su curpa briyante bula na awa y su brasanan delega colo di brons manera rema nervioso tabata lanta e olanan, awa tabata hala un banda pa Catalino pasa. Manera un boto di motor chikito e tabata drenta horizonte, pasando zig zag riba ritmo di e seritonan di scuma cu pura tabata yanga bini riba beach.

Catalino tabatin diesdos aña, kisas diestres. Diestres aña den awa piscando cu man, pia y hasta cu boca e monedanan cu turista cu yega di Cartagena tabata tira den lama.

Asina e barconan di turista ‘Perla del Caribe’, ‘Alcatraz’, ‘Pirata Morgan’ y ‘Fiesta’ saca nan nanishi colo bibo musta e wowonan di piedra di e murayanan di Bocachica, un trupa di mucha manera dolfin cuero preto cu djente di catuna tabata bula na awa.

Rond di e barconan tabata forma un boroto di mucha cu contento tabata sapatia den awa na e waf di palo di San Fernando.

E turistanan, cora manera kreeft, tur cu sombre colorido y bril scur tabata cuminsa tira moneda, entusiasma pa e bunita espectáculo di e muchanan cu tabata balia den awa.

Carmelito, Pambelín, El Rocky, Mochilón, Carecaballo, Pascualín, Caracolito y e otro amigonan di Catalino tabata sambuya manera pisca tras di e monedanan.

Bou di awa un troshi di man cu pia tabata vlecht den otro. Cables tabata dal den otro y sin descanso e curpanan tabata move agilmente manera colebra, formando un ballet di awa alegre.

Algun di nan tabata coy e monedanan den nan boca y tabata tene nan entre nan djentenan pa laga nan man liber pa wanta e golpinan cu tabata cay bou di grito y di harimento.

Catalino tabata bati Carmelito, Mochilón tabata subi riba lomba di Pascualín y djey e tabata bula riba cables di Carecaballo. Esaki tabata perde bou di awa y tabata laga blaas di aire bay laira, mientras cu Caracolito y Mochilón tabata hari nan barica yen.

E turistanan cu nan aparato di saca potret cu ta haci 'klik' saca un papel di colo cu e caranan alegre di e chikitinnan, tabata e sosten mas grandi pa Catalino for

di dia cu e no a mira su mama mas.

Mescos cu tur atardi solo tabata baha, cansa, entrega su luz na luna, asina recuerdo di su mama tabata disparce den lama.

E mesun lama scur y profundo cu den anochi di Bocachica tabata coy rumbo di infinito, mientras cu forsa su olanan tabata purba di gara e beach.



## Un anochi nubla a perde na horizonte

Algun aña pasa riba un anochi nubla, ora Catalino tabata cana hunto cu su mama riba beach, a yega un boto chikito.

Poco homber halto y robusto cu cabey di cabuya manera e turistanan cu e aparatonan cu ta haci 'klik', a bula sali for di e boto.

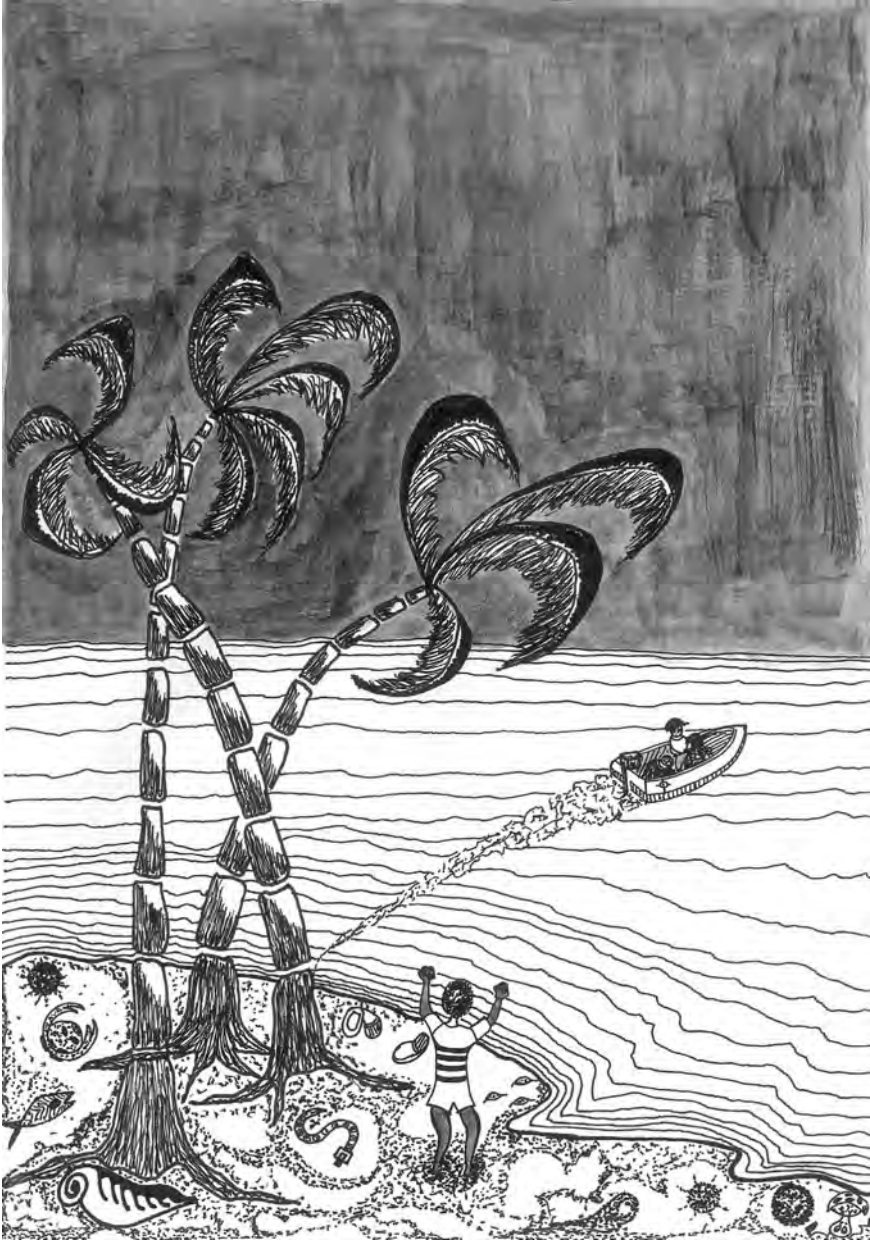
Den un frega di wowo nan a gara e mama hinc'e den boto. Mesora nan a subi lama grandi bay.

Para na canto Catalino a cuminsa yora, moviendo su brasanan chikito cu desesperacion, mientras cu zonido di e boto di motor a perde bay den lehanía.

E hues cu a investiga e desaparicion a bisa cu un tribon cu tabata dwaal den e bahía a guli e mama.

Catalino tabata sa cu esey no tabata berdad. E tabatin sigur cu su recuerdo no tabata un mal sueño. E tabata soña cu un dia lo e bolbe mira su mama, si e subi lama den un boto di motor y bay den e mesun direccion cu e hombernan a bay e anochi aya.

Cada bes cu e corda riba su mama, e mesun suspiro tabata sali. Su wowonan tabata bira manera glas ora cara di su mama perde na horizonte.



For di e anochi aya lama a bira su miho  
compañero. E tabata su amigo y mas cu tur cos e tabata  
su co'i hunga unico y maraviyoso.

Nunca Catalino no tabatin bala di cuero. Ni  
cabay di palo cu cabes yen di lana y cu wowo  
lombrante. E no tabatin auto di careda tampoco cu ta  
haci bochincha, ni trom di bleki cu ta balia riba un pia  
so manera bailarin chikito.

Nunca di su bida e no a bay cabayito ni a subi  
fli. Anto bais, ni cu tres ni cu dos wiel. E unico bais cu  
e tabata conoce ta esun di Tio Pepillo, inspector di  
Turismo na Bocachica.

Ta lama y e obhetonan cu generosamente awa  
tabata tira riba santo of carga trece cerca di beach tabata  
tur loke e tabatin pa hunga cu ne. Catalino tabata  
sambuya djis algun meter pa coy nan. Of e tabata pisca  
nan den marduga hunto cu e amigonan di Tio Pepillo.

Boter rondo, largo, plachi di hero cu inscripcion  
cu e no por a compronde. Bleki bashi cu cualke barco  
gigante a laga atras memey di lama Caribe. Troncon  
straño, bunita forma pa biento y salo, cu di tera leu  
tabata trece cara indefinibel.

Calco geel of preto cu lama den nan cocolishi y  
zonido misterioso di profundidad den nan entraña.  
Cocolishi di tur sorto di forma y tamaño, tur na santo y  
colo cu tabata hunga cu solo. Piedra di tur sorto di  
forma y cu holo di lama.

Kimakima y baba, bushi di lama, bunita y traicionero, cu nan arsenal di flecha blauw, venenoso. Coral elegante y orguyoso. Pisca gordo tur na barba. Pisca di zaag. Dorotea, Juancho-juancho. Esunnan cu mita boca. Esunnan cu parce lora bieu. Anto un tipo di pisca cu ta pone esunnan cu come su cabes bira loco.

Nan tur tabata amigo di Catalino y e tabata papia cu nan.

Ora bira keto na beach y e ultimo holonan di e candelanan cu for di trempan e bendedonan di pisca a cende, ainda tabata flota riba santo, Catalino tabata yuda e piscadonan hala boto trece canto y pone nan banda di otro.

Despues e tabata sinta conta e monedanan cu el a piki e dia ey. Despues cu cuidou e tabata surti nan, trahando monton di balor igual, pa cambia algun pa un tiki cuminda.

Den un spaarpot chikito cu el a traha di un strea di lama, Catalino tabata warda e monedanan cu e sobra, pa un dia e uza pa e bay busca su mama.

Tur atardi, ora bou di un pal'i coco, e tabata bay sconde e spaarpot straño, su cara tabata bira mes tristo. 'Lo e bira bieu sin logra cera cen pa cumpra un boto', e tabata pensa.

Despues e tabata sinta dilanti di e lama inmenso y leun su curpa contra e gran baranca. Ey Catalino tabata sinta combersa cu lama.

Of e tabata sigui cu su bista desfile di e  
meuchinan cu tabata pinta den un formacion militar  
perfecto, un parada aereo alegre di hala platia y blanco.  
Poco poco y cansa atardi tabata cera rond di dje.





## Segun meuchi tabata circula den laira

Un atardi, ora cu Catalino tabata sinta ta contempla e streanan cu a cuminsa rek curpa riba cusinchi blauw di shelo, el a pega soño.

Un rato despues Tio Pepillo a pasa eybanda riba su bais di trabou. Sin cu e mucha a ripara, el a cana bini di patras y a cay sinta banda di dje.

‘Hey, chabalito, ta kico bo ta pensa? Bo ta manera na un otro mundo’, Tio Pepillo a bisa kitando su pechi, sin nota cu Catalino tabata den un soño profundo.

Di golpi e mucha a spierta, un poco sorprendi. Ora cu el a mira cu ta Tio Pepillo, el a trunkilisa. Floho asina el a frega su wowonan comosifuera ta masha ora e tabata na soño y un poco tristo el a smile cu e anciano.

‘Conta mi ki falta, mi yiu’, Tio Pepillo a bisa. ‘Ta p’ese y tin amigo’, e bieu a continua, mientras cu el a pone su man muscular riba e cabey tur gekrul di Catalino.

E mucha a keda keto un rato. Finalmente e no por a wanta mas y el a conta e inspector tur su soñonan.

‘Bo sa, Tio Pepillo’, el a bisa, ‘mi no kier sigui busca moneda mas den awa. Ni sigui hala canoa di piscado tur anochi. Ni mi no kier sigui ripiti manera

lora historia dje murayanan pa e misternan.’

‘Ta kico bo kier anto, mi yiu?’, Tio Pepillo a puntra cariñosamente.

Catalino a keda wak lama un rato. Despues el a hisa cara y dicidido el a contesta emociona: ‘Mi kier bira boxdo. Un boxdo campeon.’

Tio Pepillo a keda keto un rato. El a sinta un tiki mas comodo den santo y mescos cu Catalino, el a claba su bista riba horizonte.

Meuchi tabata circula den laira tras di un boto di piscado cu tabata acerca e beach. Solo tabata manda su ultimo rayonan cora pa tur skina, te ora cu no a keda nada mas cu un strepi di candela fini asina riba lama.

Catalino, cu Tio Pepillo a hisa for di beach e anochi cu su mama a disparte, a pone e anciano corda e gran soño di su mes bida. Tambe su desilusion mas grandi.

‘No ta poco cos bo a hinca den bo cabes, mucha’, el a bisa finalmente, mientras cu e tabata drey su pechi di berdad di inspector cu su dede.

Asombra e mucha a hisa cara mira Tio Pepillo.

‘Bon, mi yiu, laga nos bay tiki tiki’, el a agrega despues di otro pauze, pero awor cu tono paternal. ‘Mi ta bay conta bo hopi cos. Si despues di a scucha mi, ainda bo ta sigui cu bo locura di bira boxdo, nos lo mira kico por haci’, Tio Pepillo a aclara.

Catalino su wowonan a cuminsa briya. Un sonrisa grandi y alegre a aparece riba su cara. Semper e

tabata gusta scucha Tio Pepillo. Anochi e bieu tabata pone hopi mucha di Bocachica sinta hunto cu ne rond di un candela cu tabata refleha den lama y e tabata yena nan cu storia maraviyoso.

Sin stop di hunga cu su pechi, Tio Pepillo tabata inventa leyenda teribel di pirata wowo di cuero y brasa di palo cu haak na punta. Anecdota di piscado yen di curashi luchando man na man contra tur clase di monster di lama. Cuenta di spirito cu tabata pasa tur anochi den e hanchinan smal di e fortinan di San Fernando y San José. Recuerdo di aparicion di spirito amigo, cu tabata presenta na Bocachica pa yuda su habitantenan y cumpli cu loke nan a pidi.

Aunke nunca Catalino no a mira ningun di e spiritonan cu Tio Pepillo tabata papia di nan, e tabata kere firmemente den nan y e tabata soña cu lo e topa nan dia cu e tin mester di nan.

E biaha aki ta di boxeo Tio Pepillo tabata bay papia.



## Final amargo di Tio Pepillo

E bieu a saca un sigaria for di saco di bachi di su uniform. Trankilamente el a busca un suafel. Sin ansha. Comosifuera e kier a duna pasado tempo pa trece na su memoria tanto centenar di recuerdo bieu cu pa hopi aña caba a montona den su cabes.

El a cende e sigaria. Ora e kier a paga e suafel, el a ripara cu e vlam tabata ilumina e beach y cu ya nochi a cera completamente.

El a rek coy su pechi bieu cu a cay riba un pida casca di coco bieu. El a inhala e huma profundamente y a cuminsa conta cu tono sosega, de bes en cuando interumpi pa un tosa poco hers y grof.

‘Hopi tempo pasa, tempo bo no tabata ni sikiera den pensamiento di Dios y akibanda no tabatin restaurant, ni casita pa cambia paña, ni yate tanto luhoso, mi tambe kier a bira boxdo. Maske mi no tabatin bo edad, ni mi no tabata asina rapido y fuerte manera bo, toch mi tambe tabatin e gran deseo di bira boxdo.’

Catalino a hala mas cerca pa scucha miho.

‘Pa cualke cos chikito’, Tio Pepillo a sigui conta, ‘mi tabata busca guera cu cualke hende cu crusa mi caminda. Si un hende keda mira mi, mi tabata busca pleito cu ne, si e no keda mira mi tambe. Importante tabata haya un hende mi dilanti pa mi ataca.’

Catalino a smile y a trata di imagin'e e inspector bieu y trankil ey ta bringa cu ken cu ta.

'Un dia mi no por a domina mi gana di bira boxdo mas y m'a sali pura bay Cartagena den un barco chikito cu de bes en cuando tabata bini Bocachica. Ey mi final amargo a cuminsa, mucha', Tio Pepillo a bisa hariendo y el a coy su pechi di inspector tir'e leu.

Mesora Catalino a bula lanta, bay coy e pechi y ora el a bini bek, el a nota cu e bieu a bira serio atrobe.

'E prome dianan m'a keiro den henter e ciudad. Mi tabata cana di mainta te anochi, conoce tur skina y hanchi y cay drumi caminda nochi cu cansancio benta mi. Ora cen a caba cu mi y hamber a cuminsa dal mi, mi mester a bay horta. Si, mi yiu, no habri e wowo grandinan ey riba mi. Mi mester a come y tuma cualkier trabou.'

Catalino a baha cabes y a claba su mirada den santo.

'Finalmente, manera semper ta pasa, nan a gara mi y a benta mi den un buraco cu polis tabatin banda di hospital. Mi no ta corda mas cuanto dia nan a laga mi eyden. Mi sa si, cu dia nan a saca mi for di e hol ey, mi a hura cu lo mi no horta nunca mas.'

Nubia di huma di sigaria a sali for di boca di Tio Pepillo y a pone e mucha hoga den un suspiro.

'Mi tabata pidi e misternan cu tabata keiro den e cayanan bieu di Cartagena placa y cu esey mi por a

cumpra un piano bieu di un amigo y asina m'a cuminsa rondia bida. Na principio mi tabata traha na e fortinan, pero mi tabata gana mucho tiki. Despues m'a logra haya paña limpi y m'a bay busca trabou na e hotelnan luhoso.'

'Con ta, con ta ey, Tio Pepillo', un piscado cu un bulto di pisca cora riba su lomba a grit'e for di canto di lama, siguiendo su caminda.

'Ayo, Repe', e anciano a contesta wayando su pechi berde den biento.

'Unda nos a keda, mi yiu?', Tio Pepillo a puntra, mientras cu el a bolbe supla huma riba Catalino.

Catalino, entusiasma cu e storia, a contesta mesora. 'Na e hotelnan luhoso.'

'An, si, awor mi ta corda... un amigo limpiado di sapato cu m'a conoce riba caya, un atardi a hiba mi na Rocky Boxer Club.' Esaki e bieu a pronuncia chercha y el a continua.

'Tabata un casita decai cu un patio grandi di tera, caminda nan tabata siña bo box. Ta un mister tabata doño, p'esey nan a pone e nomber di malora ey.'

Catalino a hala mas cerca di e anciano, pasobra de bes en cuando biento tabata hiba stem di Tio Pepillo.

'Tur atardi, despues di trabou, mi tabata bay cu mi piano na Boxer, manera nos cu tabata siña box



tabata yama e luga. Pepe Lucho, e entrenado, tabata pone nos core canto di lama. Nos mester a bula cabuya den santo di Marbella. Ora anochi cera, nos tabata bay bek na e patio pa bula mil y un biaha riba taira bieu y bati mokete contra un saco masha grandi yena cu paña bieu. Como cu nunca nos no tabatin glove pa entrena, nos tabata tira mokete sunu. Wel, bo sa mi yiu, nos conoshi di dede tabata bira manera spons, yen di buraco chikito.’

Catalino a primi su lipnan manera ta e mes tabata sinti dolor.

‘Despues di basta rato, nos tabata bay drumi riba beach y nos tabata keda hundi den santo. Tin biaha te mainta.’

Tio Pepillo a tosa duro, tragando huma.

‘Un anochi’, el a continua, ‘ora nos a caba di entrena, Pepe Lucho a pone cinco di nos di Boxer sinta bou di un pal’i mangel enorme cu tabatin memey di e patio y cu un cara masha serio el a bisa nos: ‘A scoge boso pa representa Cartagena den un campeonato di Costa. Otro luna nos ta bay Barranquilla.’

E biehitu Pepillo a lanta para emocionada, manera ta bringa e tabata bay bringa.

‘Figura bo mi alegria, mucha. Tabata mi oportunidad di bira un boxdo di berdad. Ta loke m’a soña na e beachnan aki fo’i tempo mi tabata mucha’, asina Tio Pepillo a bisa emocionada.

‘Durante e biahe mi no a haci nada otro sino

resa. Mi mester confesa bo cu mi tabatin miedo. Miedo mes. Aunke mi tabata bon entrena, mi tabata sinti mi debil. Casi mi no tabata traha, pasobra mi mester a practica y mi tabata come tiki.’

Catalino a cay drumi den santo y a keda observa Tio Pepillo cu keto bay tabata para.

‘Porfin nos a yega Barranquilla y nos a bay box. E muchanan di Barranquilla no tabata miho cu nos, pero nan si tabata bon alimenta! Nos a duna tur loke nos tabatin. Nos a defende nos mes cu alma y curpa, pero finalmente nos a perde.’

‘Ainda bo ta corda e pelea ey?’, Catalino a puntra interesa.

‘Con bo por kier mi lubid’e, mi yiu. Tabata e anochi di mas pio di mi bida. Tabata haci masha calor. Ta manera fierno a habri. Arena tabata pata pata di hende. Tabatin un bochincha di otro mundo. Tur hende tabata grita: ‘Barranquilla, ‘Barranquilla’, mientras cu nos di Boxer tabata paralisa di miedo.’

Catalino a lanta sinta atrobe dilanti di Tio Pepillo.

‘E delaster pelea tabata esun di mi. M’a haya mi cu un mucha masha grandi manera un bapor. Mi a dreñt’e manera Pepe Lucho a siña mi y m’a cuminsa lansa mi golpinan. Algun di nan a alcansa e bapor ey y publico a cuminsa grita na mi favor: ‘Pepillo Bocachica! Pepillo Bocachica! Mi ta corda e cos ey manera ta ayera.’

‘Pepillo Bocachica?’, Catalino a puntra confundi.

‘Asina nan tabata yama mi. Tabata mi number di boxdo.’

‘Pepillo Bocachica’, Catalino a ripiti cu stem abou y un poco pensativo.

‘Pero situacion a cambia masha lihe. M’a sinti mi debil y cansa. M’a descuida. Mi a entrega y e tercio grandi a manda mi un tremendo golpi, mi yiu. M’a bay suela y a keda lora abou cu mi cara tur na sanger. Poco poco, na un banda, tur cos a bira scur, te cu mi no por a mira nada mas. For di e tempo ey, compay, mi tin e wowo di glas aki.’

Tio Pepillo a keda keto. Catalino a keda mir’e un poco tristo, mientras cu el a hundi su mannan den santo.

## No por perde tempo

Despues di un rato Catalino a haya animo atrobe y el a bula lanta manera ta spirito el a mira.

‘Ami ta bira un gran boxdo, Tio Pepillo’, el a sclama entusiasmo. ‘Nunca lo mi no descuida mi defensa dilanti di ningun bapor!’, Catalino a grita.

E mucha y Tio Pepillo a hari emociona, mientras cu e bieu tabata carici’e cariñosamente.

Biento fresco tabata balia bay bin den e bahia chikito hunto cu e pal’i coconan riba ritmo di e olanan y na horizonte a forma silueta di Catalino y su amigo cu tabata cana cant’i beach bou di luna bleek.

Poco poco, manera ta midi nan tabata midi cada paso, Tio Pepillo cu su recuerdonan y Catalino cu su soñonan baliando den su cabes, a sigui nan caminda te ora nan a perde tras di e murayanan.

‘Ta bon, mi yiu’, Tio Pepillo a bisa dicitado y contento. ‘Bo ta bay bira e gran boxdo cu ami nunca no por a bira. Ami ta percura p’esity’, el a bisa finalmente y el a bati Catalino riba su schouder.

E mucha su wowonan a briya di e fantasia cu el a mira su dilanti. E no por a wanta mas y loco di alegria el a core brasa Tio Pepillo.

‘Bon, mi yiu, no por perde tempo’, Tio Pepillo a afirma energicamente. ‘Falta solamente algun luna pa e demostracion y mester haci hopi ainda’, el a finalisa,

dominando cu dificultad e felicidad grandi cu e tabata sinti.

Tio Pepillo no tabatin yiu. For di e anochi cu Catalino a perde su mama, e inspector bieu a bira su di dos tata. E no tabata kier pa Catalino bira bieu, bibando di poco pisca saca for di lama. Ni tampoco di moneda di e turistanan. Mucho menos ainda manera e, coriendo tur ora bay canto di lama riba un bais bieu di inspector.

‘Mi tin cu siña e mucha tur loke mi sa di boxeo’, el a bisa den djente, mientras cu e tabata kita su paña p’e bay drumi. ‘Catalino merece esey y ami ta bira entrenado di e ‘Campeon di Bocachica’, el a sonrei orguyosamente cu wowo cera, ya casi na soño.

## Tres homber mara na un faha

Tur aña, despues di e fiestanan di november, un homber cu nan ta yama Bayena tabata yega Bocachica. E tabata masha gordo mes. Manera tres homber mara na un faha platia. E tabatin un bigoti preto grandi cu tabata tapa mita di su cara.

Semper e tabata bisti na blanco, cu un dashi masha hancho cu flor di tur colo, cu e tabata kita unicamente ora solo dicidi di kima cu tur su furia riba Bocachica. E tabatin un bril glas scur cu tabata tapa e otro mita di su cara y cu tabata parce geplak riba su nanishi.

Bou di un parasol gigante y cu lomba pa e gran baranca e tabata sinta den un stoel enorme cu e tabata trece di Cartagena. Semper e tabata bini compañía pa tres homber gordo cu nunca no tabata stop di bebe y cu varios mucha di Cartagena, pa laga nan bringa cu esnan di Bocachica.

Tio Pepillo tabata conoce Bayena pa basta aña caba. E tabata sa cu e homber aki cu su mustashi abundante y barica reimo lo dicidi suerte di Catalino. Si Bayena scog'e, lo e bira boxdo. Si e mucha no hala su atencion, Catalino lo bira un otro Tio Pepillo y nunca lo e no haya su mama. Lo e pasa henter su bida ta soña y lamenta cu e no a bira boxdo.



## Hos di awa na bakboord

For di e siguiente mainta bida di Catalino a cambia. E no tabata core hunga tur dia mas riba waf, wardando e barconan chikito for di Cartagena. E no tabata sali tampoco bay pisca mas cu e amigonan di Tio Pepillo den e canoanan chikito cu nan tabata subi balentemente, rumbo pa lama grandi, den e awanan scur di marduga.

Ta te despues di e entrenamentonan Catalino tabata regresa cerca Carmelito y su otro amigonan.

Na rudia den e santo fini di e beach nan tabata pinta barco grandi of forti cu tabata disparce ora scuma di lama laba nan kita, derando den fondo di lama imaginacion di e artistanan chikito.

Otro ora nan tabata improvisa veld di baseball y cu taki largo delega nan tabata bati bala di santo primi cu tabata explota contento den laira.

Ora atardi cera, nan tabata bay sconde tras di e boshi mata cu tabata crece rond di e Forti di San Fernando, wardando e ultimo turistanan pasa. Spanta pa e awasero di mango di berdad cu tabata yobe for di shelo riba nan, e bishitantenan ataca di sorpresa tabata core bay na e matanan, caminda e diablitonan, imitando zonido di parha, tabata ricibi nan cu grito skerpi y horroroso. Terorisa e turistanan tabata huy manera persigui pa demoño, mientras cu e muchanan



tabata bula manera macaco memey di e palonan di mango.

Entrenamento tabata cuminsa tur dia masha trempan.

Ora tur pisca tabata drumi ainda riba nan corchon di glas sin limite y solo tabata plama su prome rayonan briyante riba marduga, Catalino y Tio Pepillo tabata cuminsa core pi'abou riba e beach ainda friu di Bocachica. Manera dos silueta nervioso cu a brota sali for di marduga.

Tio Pepillo, cu su pianan cargando su sesenta añanan, tabata cana durante un bon rato banda di Catalino. E tabata siñ'e hala rosea ritmicamente. Golpia biento cu mokete. Bula dilanti di obstaculo imaginario. Dal buelta den laira.

Diripiente el a sclama cansa: 'Bon, mucha, aki Tio Pepillo ta baha for di barco.'

Y subiendo su bais bieu di inspector e tabata sigui core rond di Catalino. Di tur banda e mucha tabata scucha un stem cariñoso cu tabata dun'e ordo:

'Brasa drechi contra biento y barco enemigo bo dilanti y tira riba dje sin stop', e tabata grit'e.

Catalino tabata cuminsa lansa golpi riba su enemigo invisibel, mientras cu Tio Pepillo cu energia tabata dun'e ordo pa e ataca mas pura.

'Hos di awa na bakboord e tabata anuncia. E mucha tabata bira su curpa pa man robes y bati e



columna di awa di fantasia kibra cu su mokete.

‘Coriente di awa na cabes dje boto y bula nan 1 y 2 y 3 y 4 y 5’, e bieu tabata conta.

Catalino tabata bula e obstaculonan cu su entrenado a pone p’e.

Segun dia tabata pasa, Tio Pepillo tabata converti Catalino den un deportista disciplina. E mucha tabata traha tur cu tin. E tabata un mucha bibo. E tabata parce di rubber y poco poco su musculonan tabata los cu e ehercicionan.

Pero un dia e anciano a bira malo.

‘Abo no ta sirbi mas pa e corecorenan aki’, dokter Pantojita a adverti Tio Pepillo cariñosamente, ora el a lant’e casi sin rosea for di beach.

Sinta banda di su cama, Catalino tabata wak Tio Pepillo preocupa. Despues di un rato Tio Pepillo a spierta. El a keda mira e mucha di pia te cabes, comosifuera e kier a grab’e den su memoria.

‘Kico a pasa mi, mi yiu?’, el a puntra porfin.

‘Mi no sa’, e mucha a responde. ‘Nos tabata core na beach ora bo a bira biña y bo a cay na suela. M’a trata di lanta bo, pero mi no tabata por. M’a spanta masha y mi a core bay cerca dokter Pantojita. Hunto nos a trece bo te aki’, Catalino a snik cu stem kibra.

‘Tende, mi yiu’, Tio Pepillo a bisa cu stem abou, ‘mi ta malo for di basta dia, pero mi no kier a bisa bo. Awor no tin moda di haci mas... bo mester sigui entrena bo so. Practica loke mi a siña bo... Mi

ta... sigur... cu bo ta gana... bo tin cu gana...’, Tio Pepillo a finalisa, halando rosea cu masha dificultad.

‘Si, Tio Pepillo, mi ta priminti bo esey’, Catalino a bisa saliendo for di e camber, mientras cu dos lagrima platia tabata core na su cara.

E bieu a keda so.

Finalmente el a pega soño.



## Cicatriz luminoso tabata rasca anochi

Cu cara yora, brasa slap colga y tur confundi, Catalino a cana e anochi ey pasa memey di e matanan te yega Playa di Sur. Un luga desola, bunita y yen di misterio, cu tabata keda na e otro banda di Bocachica.

Playa di Sur tabata pon'e corda riba su mama. Catalino a yega di cana cu ne te na e luga ey pa hiba cuminda pa e turistanan cu kier a huy pa e bochincha di Bocachica. Semper cu Catalino tabata sintie tristo, e tabata bay sconde eynan.

Durante hopi aña, e soeurnan di e conventonan di Cartagena cu kier a landa, tabata bay na e sitio ey, leu for di bista di hende caweta. Tabata un parti di e isla cu mata shimaron na abundancia.

Cansa di cana, Catalino a cay sinta cara pa lama, pega cu sobra di un canoa cu cualke piscado a bandona. Poco poco anochi a cuminsa tapa Playa di Sur cu su capa scur.

Strea a cuminsa chispa cu timidez, mientras cu cantidad di pensamiento tabata bolter den Catalino su cabes. Su mama, Tio Pepillo, e pelea, tur tabata aparece cada bes, sin cu e por a evita esey. E tabata sintie so y sin forsa.

Catalino a krimp den santo. Djis despues el a pega soño, tapa solamente cu biento suave cu tabata pone e pal'i coconan zoya.

Diripiente algo a spiert'e. El a cuminsa tende un roncamento insoportabel cu tabata bini for di lama.

Lama, cu prome tabata asina calmo y keto, a bira furioso. Manera un guerero salvahe den combate cu biento e tabata bati rabia contra beach.

Razo y na galop manera cabay poter salvahe, e olanan tabata yega cerca. Cu furia nan tabata lanta forma kasteel di awa y scuma maraviyoso y transparente contra e barancanan cu tabata marca parti final di Playa di Sur.

Sobresalta pa e espectaculo su dilanti, Catalino a bula lanta.

Na e parti mas halto di shelo, te caminda su bista no por a yega mas, a cuminsa aparece cicatriz luminoso cu tabata rasca anochi cu forsa. Nan tabata parece cometa di platina sin rabo cu ta anuncia tormenta.

Catalino no tabatin miedo di tempestad. El a nace y crece cu nan. E tabata diberti tratando di rey e forman an caprichoso di lamper y conta warda e momento pa scucha ronca di strena. Pero e anochi ey tur cos tabata diferente y e tabatin masha miedo. Un friu cu nunca e no a yega di sinti tabata hinca manera hangua den su porionan.

El a purba di sconde tras di e restonan di un canoa bandona, pero e no a logra. Biento fuerte, manera un angel exterminado, a destrosa e beach y a hisa e canoa cu tur loke el a topa riba santo benta leu.

Ora cu Catalino a mira ola subi asina halto, pasa

e pal'i coconan bay manera un muraya furioso y cu coco tabata skeiro bay bin riba su cabes, el a huy terorisa.

Morto spanta el a core pasa memey di e matanan. Biento a cuminsa ta persiguie cu su boroto penetrante. Segun e tabata move, e palonan tabata dobla comosifuera nan kier a strob'e.

E tabata core desespera, sin rumbo fiho, di un luga pa otro, evitando habilmente e tronconnan riba su caminda. E tabata kita pa e matanan cu tabata crusa su caminda y tabata bula e plasnan di awa dushi cu awasero torencial a forma.

Biento a sigui persiguie. Net ora e tabata bay alcans'e, Catalino a slip cay boca abou den santo. E tabata tembla manera bara berde y e no a tribi di hisa su cara.

Asina a pasa varios minuut y e mucha a keda claba na suela cu su brasanan ta tapa su cabes. Poco poco e boroto a disparce. Awa a stop di cay y e tormenta tambe a pasa.

Catalino a keda drumi cu su frenta pega den santo.



## Un boxdo bisti na luna

Den esey el a sinti un forsa straño cog'e tene na su lombra y lant'e for di den santo manera ta un popchi e tabata.

Ora el a habri wowo poco poco, spanta ainda, e no a mira ningun hende.

El a wak su pianan y a descubri cu e tabata para riba un circulo di santo ros, lizo y briyante. Su curpa a cuminsa drey rond mil y un biaha impulsa pa e mesun forsa straño cu prome a lant'e for di suela.

Fascina pa cantidad incontabel di colo luminoso di e vegetacion, e mucha a cuminsa smile. Su miedo a bin disparte. Nunca e no a mira asina tanto beyesa niun caminda, el a pensa, mientras cu e tabata drey rond di e paisahe.

Net cu el a cuminsa custumbra cu e ambiente, el a mira e pal'i coconan los for di suela, cana bini riba dje. E pal'i coconan tabata baha nan brasanan pa laga luz di luna pasa libremente, bay sosega riba e circulo di santo ros caminda Catalino tabata para.

E coconan cu tabata cay for di e palonan tabata dal duro riba suela. Di cada coco tabata sali fuente chikito luminoso cu a yena e laga cu colo y a bula bin para rond di e mucha.

E pal 'i coconan a forma un ring cu Catalino para memey. El a keda wak asombra y confundi ora el a sinti santo cuminsa move manera gelatina bou di su

pia.

Catalino a sinti un kishikishi den su plant'i man y bou di su pia y p'esey el a haya forse pa keda bula den e ring di pal'i coco y tira golpi den e biento cu tabata pasa suavemente riba su cara. Bou di luz di luna su curpa soda tabata refleha den santo, pintando cada mokete cla cla.

Diripiente Catalino a keda paralisa. Su pianan tabata hancra na suela. Con cu el a haci pa move, e no a logra. Pa algun minuut su brasanan y su pianan a bira stijf.

Un horcan tabata pasa den su musculonan. Su sanger tabata herbe y su cabes tabata dal buelta sin control. Cu su wowonan cerca di bul'afó, Catalino a mira con su imagen pinta den santo tabata bira mas y mas largo. Di su sombra a cuminsa sali curpa lombra y robusto di un boxdo preto formidabel.

Catalino tabata cerca di cay flauw. Pero algo a sigui want'e riba pia, apesar di e susto cu a podera di dje di pia te cabes.

E musculonan fuerte y lombrante, e carson bistoso di satin lila, e sapatonan di box y e glovenan cora cu el a yega di mira unicamente riba potret den corant cu de bes en cuando tabata yega Bocachica, a blendo e mucha.

Catalino a keda frega su wowonan pa comproba cu no ta soña e tabata soña. Cu loke e tabata mira ta berdad y no un halucinacion. Pero maske cuanto el a wak y descubri cu loke tabatin su dilanti ta algo real, e



no por a compronde ta kico a pas'e, ni ken tabata e boxdo preto su dilanti cu tabata smile cu ne cu tanto cariño.

E mucha a cuminsa calma.

Manera un barbulet e Boxdo di Luna tabata balia contento rond di Catalino, picando su curpa manera un abeha.

Ora e golpnan di e Boxdo di Luna alcans'e, Catalino no tabata sinti dolor, sino kishikishi.

Despues di cada mokete riba pecho di Catalino, por a scucha con hari di e mucha tabata yena ambiente. Unabes cu el a custumbra cu su contrincante fantastico, el a compronde cu e mester a defende su curpa y cu e Boxdo di Luna kier a siñ'e box.

Catalino a bay para memey di e ring di santo ros. El a corda riba e palabranan di Tio Pepillo y el a coy posicion manera Tio Pepillo a indic'e. Mientras cu e tabata peilo tereno di pelea manera hopi biaha e bieu a recomend'e, Catalino a acerca e Boxdo di Luna cu cuidou, tratando di conoce su estilo y su forma di tira mokete.

Ora el a sintie sigur, el a ataca. El a cuminsa manda golpi riba su rival manera el a practica, pero ningun no tabata yega nan destino.

Un djap di man robes a perde den distancia. Un golpi di man drechi no a alcanza curpa di e boxdo preto.

E moketenan di e mucha tabata sali cu animo,

cu forsa. Ora parece cu e brasanan di Catalino lo a yega, e Boxdo di Luna, sonriente manera semper, tabata kita lihe, lagando riba e musculonan di Catalino dos of tres golpi suave.

E ora ey e mucha tabata cay den e santo di rubber, bou di harimento. Pero e no tabata entrega. E tabata bula lanta asina e stop di hari y e combate tabata sigui. E kishikishi tabata aumenta pareu cu e golpinan di e boxdo.

Catalino a cuminsa imita baile di su contrincante y rapidamente el a siña con kita pa algun di su moketenan. Tambe con pa alcanza e Boxdo di Luna cu su golpinan. Cada biaha cu e logra peg'e un mokete, e coconan tabata dal den otro aplaudi pa Catalino y e mucha tabata haya mas animo.

Un hancho di man drechi di Catalino. Un djap di man robes di e Boxdo di Luna. Un golpi cortico di man drechi di e mucha.

E dos boxdonan a sigui balia agilmente den e ring di pal'i coco lansando golpi den tur direccion, ora un mokete cortico di e Boxdo di Luna contra cacumbein di e mucha a bent'e den ring, pecho ariba y el a keda bou di harimento.

Catalino a coy su barica tene cu dos man y a purba lanta para, pero su harimento a strob'e. Porfin el a logra lanta y stop di hari. Pero ora el a habri wowo, e Boxdo di Luna a disparce. E palonan tabata na nan luga atrobe. E coconan no tabata fuente luminoso mas y nan

tabata descansa trankilamente den top di e palonan. Luna a sigui su caminda y e luga tabata den scuridad atrobe.

Catalino a keda su so memey di e matanan y el a haya un tiki miedo. Ta dwaal el a dwaal. E no tabata sa con el a yega te ey ni di unda e por a sali. E ora ey el a corda cu e piscadonan a siñ'e orienta riba strea. El a busca un punta den e boshi di mata for di caminda e por a mira shelo y finalmente el a haya e strea cu a indic'e direccion di Cartagena.

Sin miedo mas, pero asombra ainda, el a coy caminda di cas, contento di dje. E no por a kere loke a pasa. Tabata manera un sueño maravioso. Un di e cuentanan cu Tio Pepillo a yega di conta sinta banda di candela anochi. Catalino tabata sa cu ningun hende lo no ker'e. Ni sikiera e bieu.

Si e conta na Bocachica cu el a mira aparicion di un boxdo cu a sali di su sombra den santo, cu e pal'i coconan a los di nan mes for di e luga caminda a planta nan, cana bini riba dje formando un ring di boxeo y cu e coconan a cay for di nan brasanan riba suela bira luz di colo cu tabata bati man p'e ora su golpinan tabata alcanza e Boxdo di Luna, tur hende lo a haci bofon di dje. Tur hende lo a pensa cu ta loco el a bira of cu ta gaña e tabata gaña.

'Mi ta bay warda e secreto aki', el a dicidi sonriendo ora cu el a corda e golpinan di e boxdo preto y e kishikishi cu el a sinti.

## Nochi a lubida riba Catalino

Tur anochi, ora luna cuminsa pinta na shelo y solo ta hoga floho tras di horizonte plamando su ultimo rayonan cora manera candela y e canoanan ta mara na e gran baranca, Catalino tabata bay Playa di Sur.

Semper e tabata busca e mesun luga di e prome anochi, cu e tabata conoc'e caba. E ora ey luna tabata manda su claridad riba Catalino. Sombra di e mucha refleha riba beach tabata bira largo y for di esey e boxdo preto tabata bolbe aparece, hariendo. E pal'i coconan tabata los for di nan reisnan, vlecht den otro, forma e ring, mientras cu e coconan tabata lusa cu nan splendor varia.

Siguiendo su amigo, dia pa dia Catalino tabata haya mas velocidad y habilidad. E no tabata ricibi tanto golpi mas ni sinti tanto kishikishi. E tabata tira mokete cu agilidad y cu forsa. Cada biaha cu su moketenan alcanza e entrenado magico, e pal'i coconan tabata sacudi. E tabata sigui tende aplauso di e coconan. E Boxdo di Luna tabata smile, mientras cu Catalino su wowonan tabata briya contento y entusiasmo.

Dos dia prome cu e demostracion dilanti di Bayena, Catalino a yega na Playa di Sur manera semper. Pero nada no a sosode. E pal'i coconan a keda na nan luga y luna a sigui su rumbo sin stop riba e ring. E Boxdo di Luna no a aparece.

Catalino a hisa cara mira shelo cu ansiedad. El a penetra den e selva solitario. El a mishi cu e pal'i coconan eybanda, pero nada no a pasa. Anochi, trankil y silencioso a lubida riba Catalino. Ta lama so cu su olanan tabata murmura su lamento ronco y profundo di tur anochi.

Basta rato a pasa y cu tristesa Catalino a compronde cu e Boxdo di Luna lo no bolbe y cu e momento di pone den practica loke Tio Pepillo y e Boxdo di Luna a siñ'e tabata acercando.

Asina el a cuminsa cana bay bek. E tabatin gana di bolbe mira e Boxdo di Luna. Gradicie. Yam'e ayo. Puntr'e algo. Pero no tabata posibel mas. E mester a bringa y gana.

E kier a bira campeon: e Campeon di Bocachica. Despues lo e busca su mama y biba hunto cu ne y cu Tio Pepillo y lo e conta nan di su encuentro cu e Boxdo di Luna. Asina e tabata soña ora el a yega cas.



## Ultimo combate cu su sombra

Dia di pelea a yega porfin. Tabata diadomingo. Bocachica tabata yen di turista y di stranhero cu a bini di Cartagena. Masha trempan, tur caminda na beach, tabatin banda musical ta toca ritmo tipico di costa. Henter Bocachica tabata yen di alegria y actividad. E hendenan tabata balia riba beach y e pal'i coconan tabata tur na bandera y adorno di cocolishi di colo.

For di trempan Bayena cu su barica grandi y su bigoti gigante, a baha for di su yate blanco na waf caminda Catalino y su amigonan tabata sa bula na awa buscando e monedanan cu e turistanan tabata tira.

Bayena, cu su stem hers y potente, tabata duna su compañeronan gordo ordo for di un stoel di zoya cu el a pone dilanti di e murayanan di e Forti di San Fernando.

A instala e ring memey di e pal 'i coconan cu tabata zoya nan brasanan orguyosamente den biento.

E dia ey Catalino a spierta un poco intrankil. E tabata sintie nervioso. Mainta trempan el a coy caminda pa beach. Tabata su ultimo entrenamiento.

Durante un ora el a core riba e santo lauw di Bocachica haciendo ehercicio y bulando obstaculo cu imaginariamente e bieu a pone p'e tempo nan tabata entrena hunto. Despues el a hiba e ultimo combate cu su sombra manera Tio Pepillo a siñ'e.

Su curpa tabata lombra. Su musculonan tabata briya tenso bou di solo cu a cuminsa kima na un shelo bunita, limpi y blauw.

Ora beach a cuminsa yena cu turista y tabata imposibel pa sigui entrena sin hala atencion di tanto hende, Catalino a bula den awa. Durante un bon rato el a landa di un punta pa otro den e parti di awa cu tabata separa e fortinan di San Fernando y San José.

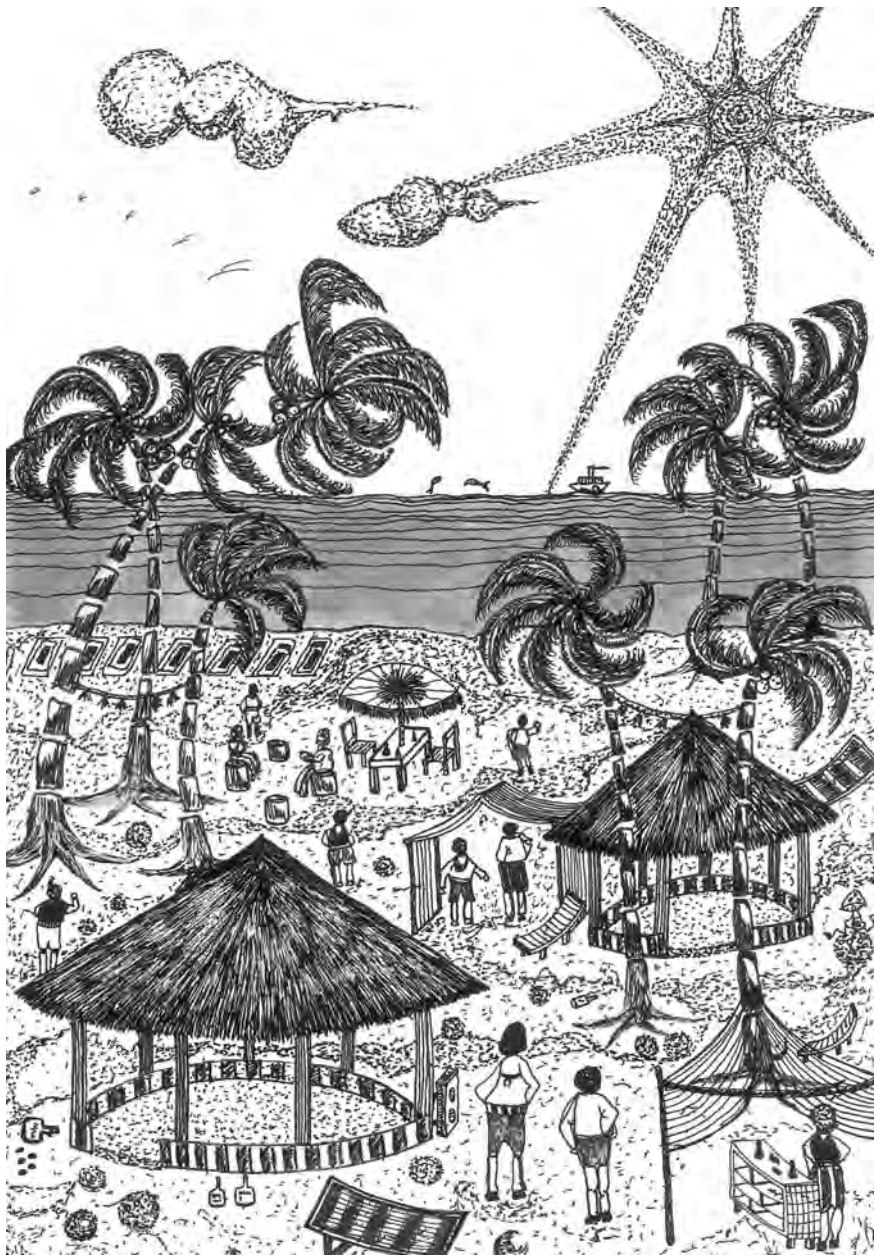
Un trupa di meuchi elegante tabata haci pirouette tof riba lama, compañando e mucha di un punta pa otro.

Ora Catalino a pensa cu el a practica basta, el a sali for di awa y a bay bishita Tio Pepillo pa e ricibi su ultimo instruccionnan.

Despues el a bay na e ring. El a wak e pal'i coconan cu tabata rondon'e y el a corda riba e Boxdo di Luna. El a smile un tiki baldadi, pensando cu ningun hende no tabata sa su secreto.

Musica a sigui zona den tur skina y tabatin un ambiente di fiesta na Bocachica. E hombernan gordo amigo di Bayena a sigui traha aki aya reglando e ultimo detayenan.

Ora a bira atardi laat, nan a cende e luznan cu a pone den e pal'i coconan y na punta di e murayanan. Tur e luznan tabata tira riba e ring, mientras cu e hendenan tabata core pa nan bay sinta na e miho luganan.



Ora porfin nochi a cera na Bocachica, e combatenan a cuminsa y tambe e gritamento, emocion y pustamento di e fanaticonan di cada boxdo chikito.

E bandanan musical a stop di toca y por a tende solamente e frasenan chispiante di e locutor improvisa cu tabata grita manera loco, tratando di calma e multitud.

E sobra boxdonan di Bocachica a desfila entre e cabuyanan di e ring dilanti di e muchanan di Bayena y a perde nan combatenan un pa un.

Algun di nan tabata fuerte y cu hopi animo, pero nan no a haya ningun entrenamiento. Nan tabata bringa mas cu nan curason cu nan tabata bringa cu nan mokete.

Nan lo mester a warda un aña mas pa nan bolbe enfrenta e muchanan di Bayena, cu semper a entrena bon den e salanan di gimnasio di Cartagena.

Bayena, sinta banda di e ring, tabata observa cada pelea cu atencion y tabata haci anotacion tocante tur loke e tabata mira, mientras cu sin descanso e tabata dal un betro di rom tras di otro.

Manera tur hende tabata sa, Bayena tabata un fabricante di boxdo. Ora cu su wowo cay riba un mucha, e tabata push'e dilanti y hacie campeon. Ta di esey e tabata biba.

Publico tabata aplaudi e muchanan cu a bini cu Bayena, mientras cu e muchanan perdedo rondona pa nan famia tabata yora desconsoladamente bou di e pal'i coconan.

Segun e peleanan tabata tuma luga, tur speransa di Bocachica tabata riba Catalino. E hendenan di e luga ey tabata sa cuanto el a entrena cu Tio Pepillo y e soñonan cu e tabatin di bira boxdo pa e por busca su mama.

Despues di cada pelea e bandanan tabata cuminsa toca atrobe y e hendenan tabata balia anima riba e beach.

## E Campeon di Bocachica

Catalino a sinti cu su ora a yega.

Ora e mucha a subi ring, tur wowo di Bocachica tabata riba dje. Nan a bistie su glovenan. Ta prome biaha cu Catalino a bisti glove di berdad. Pa e entrena semper el a lora paña bieu na su mannan.

Catalino a hisa cara wak shelo. Ta manera strea a keda para keto wardando pa e pelea cuminsa. Tio Pepillo tabata geleun patras na e skina di Catalino. Apesar di su enfermedad el a lanta para pa anima e mucha. Catalino a keda mir'e durante algun minuut prome cu el a cuminsa cu e pelea. Tio Pepillo, cu su cara hala, pero sonriente, a kinipi wowo cu ne. Despues el a hisa su brasa drechi y cu mokete cera el a grita: 'Dal bay Campeon! Dal bay Campeon!'

Pambelín, Carecaballo, Mochilón, Caracolito, Pascualín y e otro amigonan di Catalino tabata te ariba den e pal'i coconan, manera macaco.

Carmelito, e miho amigo di Catalino, a keda banda di Tio Pepillo. Tur tabata grita: 'Bravo Campeon! Bravo Campeon!'

Cu un sonrisa riba su cara Catalino tabata wak nan ora bel a bati. Na e otro skina un mucha fuerte a lanta para. E tabata un tiki mas cortico, pero mucho mas diki. Un rato Catalino a corda riba e bapor cu a bati Tio Pepillo y el a haya miedo.

Catalino a perde e prome round. E no a logra

concentra. E tabata masha nervioso. E mucha di Bayena tabata rapido y e tabata dal duro.

Na final di e di dos round Catalino a haya un golpi na su nanishi. Esey a bini cu hopi forza. El a realisa cu e no tabata sinti kishikishi, sino dolo y el a pensa riba e Boxdo di Luna.

Na cuminsamento di e di tres round Catalino a cambia su tactica. El a sali for di e skina caminda el a keda den e prome dos roundnan y el a bay memey di e ring. El a cuminsa balia rond di su rival manera un barbulet. Cada bes mas lihe, manera e boxdo preto a siñ'e.

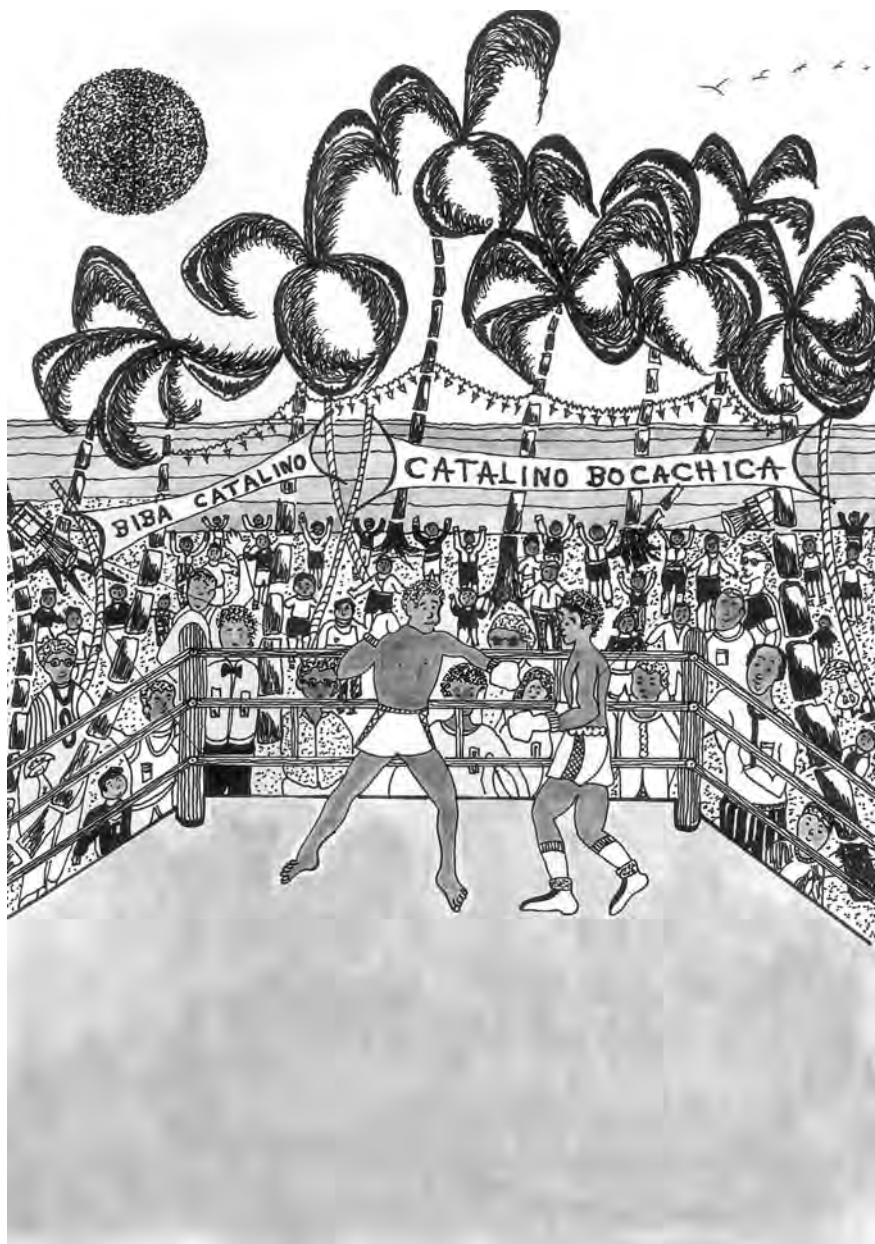
E otro mucha a descontrola. Su curpa tabata ricibi golpi tras di golpi for di tur banda. Ora cu menos e tabata spera, e moketenan di Catalino tabata dal contra su cara of su pecho.

Yen di emocion e amigonan a cuminsa grita cu tur nan forza: 'Catalino!' 'Catalino!' Tur mucha di Bocachica a sigui. Tio Pepillo, cu man na laira tosendo keto bay, tambe tabata grita: 'Catalino! Catalino!'

Luna a keda para riba e ring. Curpa soda di e mucha tabata bula rond di e discipulo di Bayena cu no por a controla velocidad di Catalino cu keto bay tabata manda golpi tras di golpi.

Locura a podera di Bocachica. Un hende a grita: 'Biba Catalino!'

'Catalino Bocachica!' y tur hende a ripiti: 'Catalino Bocachica!'





Na mita di e di cinco round, e mucha di Bayena a cuminsa tambalia. Catalino a compronde cu definitivamente e mester ataca. El a para un rato su dilanti. El a hala rosea y cu tur su forza el a manda un golpi potente riba cacumbein di su contrincante loke a mand'e lona pecho ariba.

E griteria por a pone hende bira sordo.

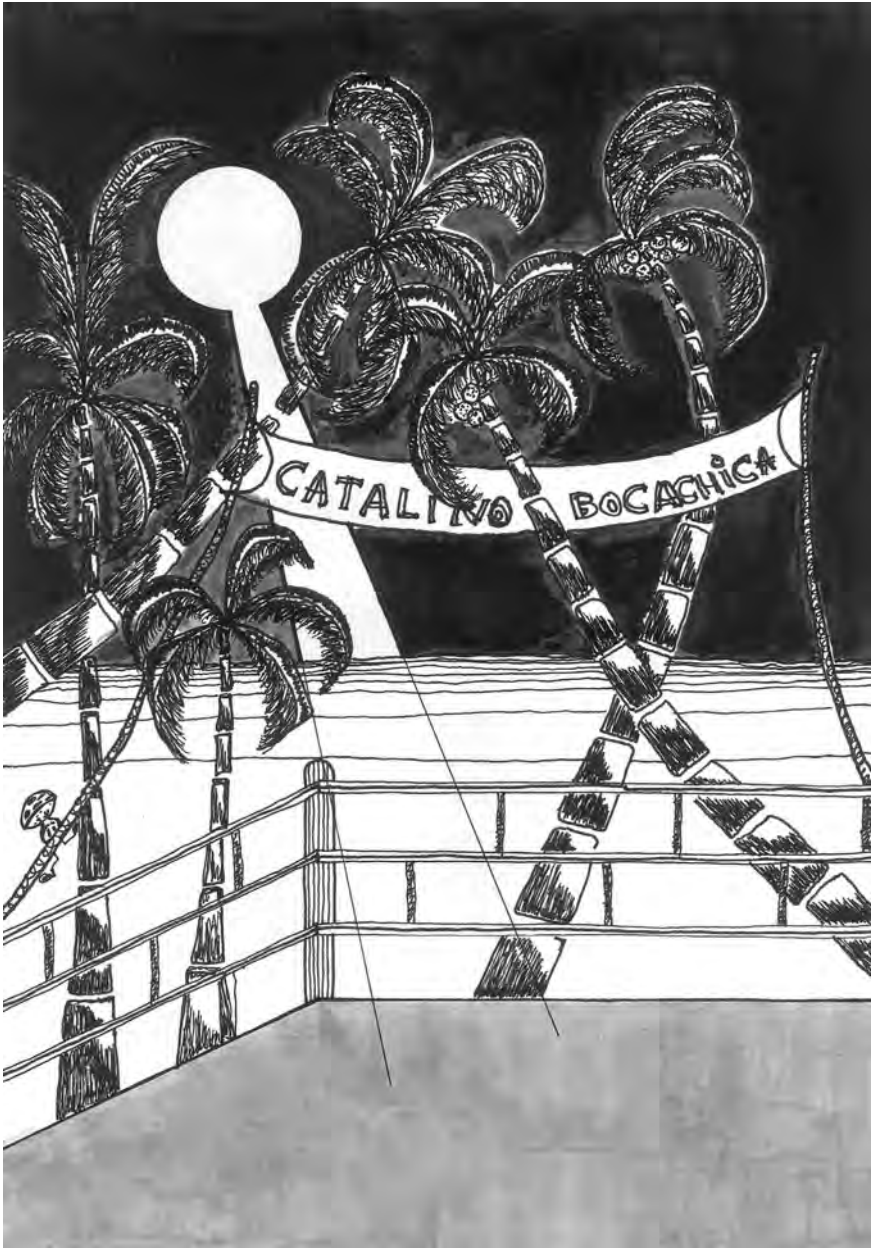
E arbitro a acerca e mucha cu a keda manera drumi memey di e pelea y el a cuminsa conta:

1...2...3...4...5...6...7...8...9...y 10...

Henter Bocachica tabata bula, brasa otro y grita: 'Catalino Campeon! Catalino Campeon!'

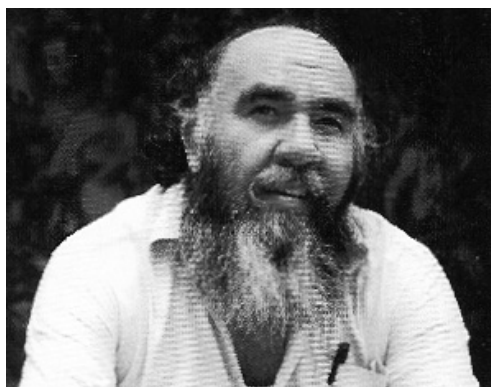
Ora e arbitro a hisa man drechi di Catalino como señal di triunfo, esaki a drey wak den direccion di su skina. Tio Pepillo tabata yora, pero su cara a bira jong atrobe. Asombra Catalino a descubri cara di e Boxdo di Luna riba cara hoben di su amigo bieu.

Su amigonan a bula riba dje, his'e na su pianan y a forma un piramide formidabel di mucha chikito mientras cu Bayena a subi ring, sacudiendo na laira e faha platia di campeon: **E CAMPEON DI BOCACHICA.**



## Luis Darío Bernal Pinilla

Luis Darío Bernal Pinilla ta abogado, escritor, poeta y critico Colombiano. E tin un postgrado den ciencia politico, economia y relacion internacional. E ta promotor internacional di lectura y asesor editorial riba tereno di diseño y elaboracion di texto escolar pa lenga y literatura. E autor ta colaborado di diferente revista y corant di America Latino. El a ricibi diferente premio pa su obranan, entre otra pa novela, cuenta, poesia y ensayo.





## **Catalino Bocachica**

### **Luis Darío Bernal Pinilla**

Como narado, critico y poeta Colombiano, Luis Darío Bernal Pinilla a ricibi varios premio nacional y internacional. Pa Catalino Bocachica el a ricibi “Premio Nacional de Novela Infantil” na 1979.

Na 1999 su novela Fortunato a ricibi un “Mencion di Honor” pa e “Premio Nacional de Literatura Infantil Colcultura”.

Tur mucha y hoben tin soño y aspiracion di diferente tipo. Algun di nan ta bira realidad. E storia di Catalino ta un di e soñonan cu a bira realidad, danki na esfuerzo y curashi.

Ilustracion: Carlos Alfonso Bernal Pinilla



**Penta Educational Aruba**